Księga Sędziów

Глава 1

**1**. І сталося, що після смерти Ісуса запитали Ізраїльські сини Господа, кажучи: Хто з нас піде вождем до хананея щоб воювати проти нього. **2**. І сказав Господь: Юда піде, ось дав Я землю йому в руки. **3**. І сказав Юда до свого брата Симеона: Піди зі мною в моє насліддя, і воюватимемо проти хананея, і піду і я з тобою в твоє насліддя. І Симеон пішов з ним. **4**. І пішов Юда і дав Господь ханаея і ферезея йому в руки, і побив їх у Везеку, десять тисяч мужів, **5**. і знайшли Адонівезека в Везеку і воювали проти нього і побили хананея і ферезея **6**. і втік Адонівезек, і гналися за ним і схопили його і відрубали кінцівки його рук і його ніг. **7**. І сказав Адонівезек: Сімдесять царів з відрубаними кінцівками їхніх рук і їхніх ніг збирали (їжу) під моїм столом. Отже, так як зробив я, так віддав мені Бог. І повели його до Єрусалиму і там помер. **8**. І сини Юди воювали проти Єрусалиму і взяли його і побили його лезом меча і місто спалили огнем. **9**. І після цього сини Юди зійшлися воювати проти хананея, що жив в горах і на півдні і на рівнині. **10**. І пішов Юда проти хананея, що жив в Хевроні, і вийшов Хеврон напроти. А раніше імя Хеврона було Каріатарвоксефер. І він побив Сесія і Ахімана і Толмія, з роду Енака. **11**. І пішли звідти до тих, що жили в Давірі. І раніше імя Давіра було Місто Писарів. **12**. І сказав Халев: Хто лиш побє Місто Писарів і забере його, дам йому Асхану мою дочку за жінку. **13**. І забрав його Ґотоніїл син Кенеза молодший брат Халева, і дав йому Асхану свою дочку за жінку. **14**. І сталося, коли вона входила і він намовив її просити в свого батька поле, і бурмотіла вона на осляті і закричала з осляти: До південної землі ти мене віддав. І сказав її Халев: Що тобі є? **15**. І сказала йому Асха: Дай мені благословення, бо ти мене віддав до південної землі, і даси мені віно води. І дав її Халев за її серцем віно верхніх і віно нижніх (джерел). **16**. І сини Йовава сина Кінея Мойсейового тестя пішли з міста фініків до синів Юди до пустині, що є на півдні при виході Арада, і пішов і замешкав з народом. **17**. І пішов Юда з своїм братом Симеоном і побили хананея, що жив в Сефеті, і прокляли його і вигубили його і назвали імя міста: Згуба. **18**. І не унаслідив Юда Ґазу і її околиці і Аскалона і його околиці і Аккарона і його околиці і Азота і його околиці. **19**. І був Господь з Юдою і унаслідив гору, бо не міг унаслідити тих, що жили на рівнині, бо Рихав протиставився на ній. **20**. І дав Халевові Хеврон, так як сказав Мойсей. І унаслідив там три міста і вигнав звідти трьох синів Енака. **21**. І євусея, що жив в Єрусалимі, не вигнали сини Веніямина, і жив євусей з синами Веніямина аж до цього дня. **22**. І пішли сини Йосифа і вони до Ветиля і Юда з ними. **23**. І отаборився дім Ізраїля коло Ветиля. А раніше імя міста було Луза. **24**. І побачили сторожі чоловіка, що виходив з міста, і схопили його і сказали йому: Покажи нам вхід до міста, і вчинемо з тобою милосердя. **25**. І показав їм вхід до міста, і побили місто лезом меча, а чоловіка і його рід відпустили. **26**. І пішов чоловік до землі хеттіїмів і збудував там місто і назвав імя його Луза: це імя його аж до цього дня. **27**. І не унаслідив Манассія Ветсан, що є місто скитів, ані її дочірних, ані її околиці, ані Ектанаад і її дочірні, ані тих, що жили в Дорі, і її дочірні і тих, що жили в Валаамі, і її дочірні і тих, що жили в Маґедоні, і її дочірні, ані тих, що жили в Євламі, ані її дочірні. І почав Хананей жити в цій землі. **28**. І сталося, коли сильним став Ізраїль, і зробив хананея данинником, і виганяючи не вигнав його. **29**. І Ефраїм не вигнав хананея, що жив в Ґазері, і жив хананей посеред нього в Ґазері і був данинником. **30**. І Завулон не вигнав тих, що жили в Кедроні, і тих, що жили в Енаалі. І жив Хананей посеред нього і був данинником. **31**. І Асир не вигнав тих, що жили в Акхоні, і були йому данинниками, і тих, що жили в Дорі, і тих, що жили в Сідоні і тих, що жили в Аалафі і в Ахазіві і в Хелві і Афеку і в Роові. **32**. І жив Асир посеред хананея, що жив в землі, бо не зміг його вигнати. **33**. І Нефталім не вигнав тих, що жили в Ветсамусі ані тих, що жили в Ветенеті, і жив Ізраїль посеред хананея, що жив у землі. А ті, що жили в Ветсамусі і в Ветенеті були їм данинниками. **34**. І вигнав Аморрей синів Дана на гору, бо не дав йому зійти до долини. **35**. І почав Аморрей жити в горі Мурсінона, де ведмеді і лиси. І затяжіла рука хати Йосифа на аморреєві, і став данинником. **36**. І границя Аморрея: Ідумей вгорі над Акравіном на Камені і вище.

Глава 2

**1**. І пішов господний ангел з Ґалґала до Клавтмони (Місця плачу) і до Ветилю і до дому Ізраїля і сказав до них: Господь, Господь вивів нас з Єгипту і ввів нас до землі, яку клявся вашим батькам дати вам, і сказав вам: Не знищу мого завіта, що з вами, до віку. **2**. І ви не завіщаєте завіта з тими, що живуть на цій землі, ані їхнім богам не поклонитеся, але знищите їхні різблення і розібєте їхні жертівники. І ви не послухалися мого голосу, томущо ви це вчинили **3**. і Я сказав: Не додам переселити нарід, про який сказав Я, що винищу їх з перед вашого лиця, і будуть вам клопотами, і їхні боги будуть вам на спотикання. **4**. І сталося, як сказав господний ангел ці слова до всього Ізраїля, і підняв нарід свій голос і заплакав. **5**. Через це прозвано імя того місця Плач. І там принесли жертву Господеві. **6**. І відіслав Ісус нарід, і пішли Ізраїльські сини кожний до свого дому і до свого насліддя, щоб унаслідити землю. **7**. І нарід послужив Господеві всі дні Ісуса і всі дні старшин, які довго жили з Ісусом, які пізнали кожне велике господнє діло, яке Він зробив для Ізраїля. **8**. І помер Ісус господний раб, син Навина, син стодесять літний. **9**. І поховали його в горі його насліддя в Тамнатарі в горі Ефраїма з півночі гори Ґааси. **10**. І ввесь той рід переставилися до їхніх батьків, і після них повстав інший рід, вони не пізнали Господа і діло, яке Він вчинив для Ізраїля. **11**. Й ізраїльські сини зробили погане перед Господом і послужили Ваалам. **12**. І оставили Господа Бога їхніх батьків, який вивів їх з єгипетскої землі і пішли за іншими богами, за богами народів, що довкруги них, і поклонилися їм і розгнівили Господа, **13**. і оставили Господа і послужили Ваалові і Астартам. **14**. І Господь розгнівався гнівом на Ізраїля і видав їх в руки грабіжників і ограбили їх. І віддав їх в руки їхніх ворогів довкруги, і не змогли встоятися перед лицем своїх ворогів, **15**. в усьому, в чому зло вчинили, і господня рука була їм на зло, так як сказав Господь, і так як поклявся Господь, і дуже їх пригнобив. **16**. І підняв їм Господь суддів і спас їх з руки тих, що їх грабили. **17**. І не послухалися своїх суддів, бо розпустували за іншими богами і поклонилися їм і розгнівили Господа. І швидко звернули з дороги, по якій ходили їхні батьки, щоб слухатися Господних заповідей, не вчинили так. **18**. І коли Господь підняв їм суддів, і Господь був з суддею і спас їх з руки їхніх ворогів всі дні судді, бо Господь змилосердився над їхнім стогоном перед лицем тих, що їх грабували і зло їм чинили. **19**. І ставалося, що коли помер суддя, і повернулися і знову псувалися більше від їхніх батьків, щоб ходити за їхніми богами, щоб служити їм і поклонитися їм. Не позбулися своїх звичок і не відступили від своєї поганої дороги. **20**. І розгнівався гнівом Господь на Ізраїля і сказав: Томущо цей нарід оставив мій завіт, який Я заповів їхнім батькам, і не послухалися мого голосу, **21**. і Я не додам вигнати з перед їхнього лиця мужа з народів, які оставив Ісус і залишив, **22**. щоб випробувати ними Ізраїля, чи зберігатимуть господню дорогу, щоб ходити по ній, так як стереглися їхні батьки, чи ні. **23**. І Господь оставив ці народи, щоб не вигнати їх швидко, і не видав їх в руку Ісуса.

Глава 3

**1**. І ці народи оставив Ісус, щоб ними випробувати Ізраїля, всіх що не знали всіх ханаанських воєн, **2**. хіба через роди ізраїльських синів, щоб навчити їх воювати, тільки ті, що перед ними не пізнали їх. **3**. Пять володінь чужинців і кожного хананея і сідонця і евея, що живе в Лівані від гори Валаермона до Ловоімата. **4**. І сталося, що як випробовував ними Ізраїля, щоб пізнати чи послухаються господних заповідей, які заповів їхнім батькам рукою Мойсея, **5**. і поселилися ізраїльські сини посеред хананея і хеттея і аморрея і ферезея і евея і євусея **6**. і взяли собі за жінок їхні дочки і своїх дочок дали їхнім синам і послужили їхнім богам. **7**. Й ізраїльські сини вчинили погане перед Господом і забули про Господа Бога свого і послужили Ваалам і в гаях. **8**. І Господь розгнівався гнівом на Ізраїля і передав їх в руки Хусарсатома царя Сирії річок, і послужили йому вісім літ. **9**. Й ізраїльські сини закричали до Господа, і Господь підняв спасителя Ізраїлеві, і він спас їх, Ґотоніїла сина Кенеза молодшого його брата Халева, і послухав його. **10**. І господний дух був на ньому, і судив Ізраїлеві і вийшов на війну. І Господь передав в його руку Хусарсатома царя Сирії, і його рука скріпилася на Хусарсатома. **11**. І земля відпочила пятдесять літ. І помер Ґотоніїл син Кенеза. **12**. І додали ізраїльські сини чинити погане перед Господом. І Господь скріпив Еґлома моавського царя проти Ізраїля, томущо вони вчинили погане перед Господом. **13**. І він зібрав до себе всіх синів Аммона і Амалика і пішов і побив Ізраїля і унаслідив місто Фініків. **14**. І послужили ізраїльські сини Еґломові моавському цареві вісімнадцять літ. **15**. Й ізраїльські сини закричали до Господа. І підняв їм Господь спасителя Аода сина Ґири сина Єменія, мужа, що однаково володіє двома руками. І післали ізраїльські сини дари його рукою Еґломові моавському цареві. **16**. І Аод зробив собі двосічного ножа в долоню довжини, і підперезався ним під плащем своїм на правім бедрі. **17**. І він приніс дари Еґломові Моавському цареві. І Еґлом муж дуже шляхетний. **18**. І сталося коли закінчив Аод приносити дари, і відіслав тих, що несли дари, **19**. і Еґлон відвернувся від ідолів, що коло Ґалґала, і сказав Аод: В мене таємне слово до тебе, царю. І Еґлом сказав всім: Геть. І вийшли від нього всі, що стояли при ньому. **20**. І Аод ввійшов до нього і він сів в свому горішньому літньому покою сам. І сказав Аод: У мене слово від Бога до тебе, царю. І встав Еґлом з престола близько до нього. **21**. І сталося, що як тільки він встав, Аод витягнув свою праву руку і взяв ножа з свого правого стегна і всунув його в живіт Еґлома, **22**. і всунув і держак за лезом, і сало закрилося за ножем, бо не витягнув ножа з його живота. **23**. І вийшов Аод до передпокою і замкнув двері горішньої кімнати за собою і зачинив. **24**. І він вийшов. І ввійшли його раби і побачили і ось двері горішнього покою замкнені, і сказали: Чи часом не сидить на горнці, щоб видалити відходи? **25**. І встидалися, і ось не було нікого, хто відкрив би двері горішнього покою. І взяли ключ і відкрили, і ось їхній пан лежить на землі мертвий. **26**. І Аод спасся, поки були в замішанні, і не було нікого, хто зайнявся б ним. І він пройшов ідолів і спасся в Сейроті. **27**. І сталося коли пішов, і затрубів рогом в горі Ефраїма, і зійшли з ним ізраїльські сини, і він перед ними. **28**. І сказав до них: Ідіть за мною, бо Господь Бог передав ваших ворогів - Моава в вашу руку. І зійшли за ним і захопили переходи моавського Йордану і не дали мужеві перейти. **29**. І вибили з Моава в тому часі, яких десять тисяч мужів, всіх вояків, що в них, і всякого військового мужа, і не спасся муж. **30**. І завстиджений був Моав в тому дні рукою Ізраїля, і спочила земля вісімдесять літ, і судив їм Аод доки не помер. **31**. І після цього встав Самеґар син Аната і побив чужинців до шістьсот мужів за вийнятком телят волів. І він спас Ізраїля.

Глава 5

**1**. І додали ізраїльські сини чинити зло перед Господом. **2**. І Господь віддав їх в руку Явіна ханааського царя, який царював в Асорі. І вождь його сили Сісара, і він жив в Арісоті народів. **3**. І закричали до Господа ізраїльські сини, бо в нього було девятьсот залізних колісниць, і він сильно дошкулив Ізраїлеві двадцять літ. **4**. І Деввора жінка пророчиця, жінка Лафідота, вона судила в Ізраїлі в тому часі. **5**. І вона Деввора сиділа під фініковим деревом між Рамою і між Ветилем в горі Ефраїма, і ходили туди до неї ізраїльські сини, щоб судитися. **6**. І післала Деввора і покликала Варака сина Авінеїма з Кедеса нефталіма і сказала до нього: Чи не заповів тобі Господь Бог Ізраїля і підеш до гори Тавора і візьмеш з собою десять тисяч мужів з синів нефталіма і з синів завулона? **7**. І приведу до тебе до потока Кісона Сісару вождя сили Явіна і його колісниці і його силу і передам його в руку твою. **8**. І сказав до неї Варак: Якщо підеш зі мною, піду, і якщо не підеш зі мною, не піду, бо не знаю дня, в якому Господь пішле ангела зі мною. **9**. І сказала Деввора до нього: Ідучи, піду з тобою, лише знай, що не буде твоєю слава в дорозі, якою ти підеш, бо рукою жінки Господь віддасть Сісарі. І встала Деввора і пішла за Вараком до Кедеса. **10**. І закликав Варак завулона і нефталіма до Кедеса, і пішли за його ногами десять тисяч мужів. І пішла з ним Девора. **11**. І близькі Кінея відлучилися від синів Йовава тестя Мойсея, і розбили своє шатро при дубі спочиваючих, що є, коли доходити до Кедеса. **12**. І сповістили Сісарі, що Варак син Авінеема пішов на гору Тавор. **13**. І Сісара скликав всі свої колісниці [бо у нього було девятьсот залізних колісниць] і ввесь нарід, що з ним з Арісота народів до потока Кісона. **14**. І сказала Деввора до Варака: Встань, бо це день, в якому Господь передав Сісару в твою руку. Ось чи не Господь піде перед тобою? І зійшов Варак з гори Тавора і за ним десять тисяч мужів. **15**. І Господь ввів замішання на Сісару і на всі його колісниці і на ввесь його табір лезом меча перед Вараком. І зійшов Сісара з своєї колісниці і втік своїми ногами **16**. і Варак гнався за колісницями і за табором аж до гаю народів. І впав ввесь табір Сісари лезом меча, не остався ані один. **17**. І Сісара відійшов своїми ногами до шатра Яіла жінки Хавера Кінея, бо був мир між Явіном царем Асора і між домом Хавера Кінея. **18**. І вийшла Яіла на зустріч Сісарі і сказала до нього: Заверни, пане мій, заверни до мене, не бійся. І завернув до неї до шатра, і покрила його в своїй скірі. **19**. І сказав Сісара до неї: Дай мені пити трохи води, бо я спраглий. І відкрила міх молока і дала йому пити і покрила його лице. **20**. І він сказав до неї: Стій в дверях шатра, і буде коли хтось до тебе прийде і запитає тебе і скаже тобі: Чи є тут чоловік? І скажеш: Немає. І сховала його в своїй скірі. **21**. І взяла Яіла жінка Хавера кілок шатра і поклала молот в свою руку і ввійшла до нього потихо і приклала кілок до його мізка і пробила до землі, і він пручався між її колінами і віддав душу і помер. **22**. І ось Варак, який гнався за Сісарою, і вийшла Яіла на зустріч йому і сказала йому: Ходи і покажу тобі чоловіка, якого ти шукаєш. І він ввійшов до неї, і ось Сісара лежить мертвий, і кілок в його мізґу. **23**. І упокорив Господь Бог в тому дні Явіна царя Ханаана перед ізраїльськими синами. **24**. І пішла рука ізраїльських синів ідучи і стаючи тяжчою на Явіні цареві Ханаана, доки не вигубили його.

Глава 6

**1**. І заспівали Деввора і Варак син Авінеема в тому дні і сказала: **2**. Коли повстали вожді в Ізраїлі, в виборі народу благословіть Господа. **3**. Послухайте царі, послухайте сильні сатрапи. Я заспіваю Господеві, співатиму Богові Ізраїля. **4**. Господи, в твому виході з Сиіра коли підводився Ти з поля Едома земля затряслася, і небо засмутилося і хмари викапали воду. **5**. Гори порушилися перед лицем Господа. Цей Сіна перед лицем Господа Бога Ізраїля. **6**. В днях Самеґара сина Аната, в днях Яіли забракло царів і пішли стежками, пішли збоченими шляхами. **7**. Не стало порадника в Ізраїлі, не стало, аж доки не встала Деввора, бо встала матір в Ізраїлі. **8**. Забажали нових богів, як хліб ячмінний, чи побачу захоронок від списів в сорок тисячах. **9**. Серце моє в заповідженому Ізраїлеві, сильні народу, благословіть Господа, **10**. ви, що сидите на ослах, що сидите на колесницях, **11**. видайте голос тих, що повертаються між тими, що веселяться. Там дадуть справедливість Господеві. Праведні скріпилися в Ізраїлі. Тоді господний нарід зійшов до своїх міст. **12**. Встань, встань, Девворо, збуди десятки тисяч в народі, встань, встань, говори в пісні. Вараче, встань скріпляючись, і скріпи Девворо Варака. Полони полон твій, сину Авінеема. **13**. Коли скріпилася його сила? Господи, присмири мені сильніших від мене. **14**. Нарід Ефраїма хай пімстить їх в долині свого брата Веніямина в твоїх народах. З мене Махіра вийшли допитливі, і з Завулона Господь воює за мене між сильними, що звідти, в скиптрі спроможного провадити. **15**. В Іссахрі з Девворою післав своїх піших до долини. Навіщо ти живеш посеред губ? Простягнув ноги свої? В поділах Рувима великі пошуки серця. **16**. Навіщо мені сидіти між масфатемами щоб вислухувати свистіння тих, що встають? Щоб перейти до того, що Рувима, великі пошуки серця. **17**. Ґалаад отаборився на другому боці Йордану, і навіщо Дан живе в кораблях? Асир поселився при березі морів і отаборився на його берегах. **18**. Завулон нарід, що пригнітив свою душу до смерти і Нефталім на висоті поля. **19**. Прийшли царі і стали до бою, тоді воювали царі Ханаана в Теннаху при воді Маґедда, багато срібла не взяли. **20**. З неба воювали зорі, зі свого чину воювали з Сісарою. **21**. Потік Кісон викинув їх, потік кадимімський, потік Кісон. Потопче їх моя сильна душа. **22**. Тоді відрубали копита коневі, амадарот його сильних. **23**. Прокленіть Мароза, сказав господний ангел, прокляттям прокленіть тих, що живуть в ній, бо не пішли на поміч Господеві. Наш помічник - Господь в сильних вояках. **24**. Хай благословенна буде з жінок Яіла жінка Хавера Кінея, з жінок в шатрах хай буде благословенна. **25**. Води попросив у неї, і дала йому молока в посудині сильних приблизила масло. **26**. Свою ліву руку простягнула до кілка, праву свою до порізаних частей і убитий був Сісара, вона розбила його голову і розбила і пробила його челюсть. **27**. Між її ногами, схилившись, впав, заснув поміж її ногами. Де схилився там, нещасний, упав. **28**. Через вікно поглянула матір Сісари через решітку дивлячись на тих, що були з Сісарою. Чому забарилася прибути його колісниця? Чому забарилися стопи його колісниць? **29**. Мудрі з її начальниць відповідали її, і вона відповідала своїми словами: **30**. Чи не знайдуть його, як ділить здобич? Як миле чинить приятелям на голову сильного, здобич забарвлена Сісарі, забарвлена різнобарвна здобич різнобарвно забарвлена здобич довкруг його шиї. **31**. Так, Господи, хай згинуть всі твої вороги і ті, що його люблять так як схід сонця в його силах. І земля спочила сорок літ.

Глава 7

**1**. І вчинили ізраїльські сини погане перед Господом, і передав їх Господь в руку Мадіяма на сім літ. **2**. І закріпилася рука Мадіяма на Ізраїлі. І зробили собі ізраїльські сини загорожі в горах і печерах і кріпостях від мадіямського лиха. **3**. І було, коли сіяв ізраїльський чоловік, і приходив Мадіям і Амалик і сини сходу і приходили на нього, **4**. і ставали до бою проти них і нищили плоди землі аж до приходу до Ґази і не оставляли потрібного для життя в Ізраїлі і стада і теля і осла, **5**. бо вони і їхній скот приходили і приносили свої шатра і приходили численністю наче саранча, і їм і їхнім верблюдам не було числа, і приходили до ізраїльської землі її нищити. **6**. І дуже збіднів Ізраїль від лиця Мадіяма, і закричали ізраїльські сини до Господа. **7**. І сталося коли закричали Ізраїльські сини до Господа через Мадіяма, **8**. і післав Господь чоловіка пророка до ізраїльських синів, і він сказав їм: Так говорить Господь Бог ізраїльський: Я є Той, Хто вивів вас з Єгипту і Я вивів вас з дому рабства **9**. і Я вирвав вас з руки Єгипту і з руки всіх, що гнобили вас і Я прогнав їх з перед вашого лиця і Я дав вам їхню землю **10**. і Я сказав вам: Я Господь Бог ваш, не боятиметесь аморрейських богів, між якими ви живете в їхній землі, і ви не послухалися мого голосу. **11**. І прийшов Господний ангел і сів під дубом, що є в Ефраті, Йоаса батька Авієзри, і Ґедеон його син молотив пшеницю на току, щоб втекти з перед лиця Мадіяма. **12**. І зявився йому господний ангел і сказав до нього: Господь з тобою, сильний кріпостю. **13**. І сказав до нього Ґедеон: В мені, пане? І якщо є Господь з нами, чому нас знайшли всі ці зла? І де є всі його чуда, про які розповіли нам наші батьки, кажучи: Чи Господь не вивів нас з Єгипту? І тепер нас відкинув і передав нас в руку Мадіяма. **14**. І поглянув на нього господний ангел і сказав йому: Іди в твоїй силі і спасеш Ізраїля, і ось я тебе післав. **15**. І сказав до нього Ґедеон: В мені, пане, чим спасу Ізраїля? Ось моя тисяча найсмирніша в Манассії, і я малий в домі мого батька. **16**. І сказав до нього господний ангел: Господь буде з тобою, і побєш Мадіяма, як одного чоловіка. **17**. І сказав до нього Ґедеон: І якщо я знайшов ласку в твоїх очах, і вчиниш мені знак, що ти говориш зі мною. **18**. Не порушся звідси доки не прийду я до тебе, і принесу мою жертву і покладу перед тобою. І сказав: Я сидітиму доки ти не повернешся. **19**. І Ґедеон ввійшов і приготовив козля з кіз, і ефу прісної муки і поклав мясо до коша і юшку влив до посудини і виніс до нього під дуба і поклонився. **20**. І сказав до нього господний ангел: Візьми мясо і прісні хліби і поклади коло того каменя і вилий юшку. І він вчинив так. **21**. І простягнув господний ангел кінець палиці, що в його руці і доторкнувся до мяса і прісного, і піднявся огонь з каменя і пожер мясо і прісне. І господний ангел відійшов з перед його очей. **22**. І побачив Ґедеон, що це господний ангел, і сказав Ґедеон: О, о, Господи, Господи, бо побачив я господнього ангела лицем в лице. **23**. І сказав йому Господь: Мир тобі, не бійся не помреш. **24**. І збудував там Ґедеон жертівник Господеві і назвав його: Мир господний аж до цього дня, ще як був він в Ефраті батька Езри. **25**. І сталося тієї ночі і сказав йому Господь: Візьми годоване теля твого батька, семилітне теля, і знищиш жертівник Ваала, що є твого батька, і вирубаєш гай, що коло нього, **26**. і збудуєш жертівник Господеві Богові твому, що зявився тобі на верху цієї гори Маоз в назначеному місці і візьмеш друге теля і принесеш цілопалення на дровах гая, якого вирубаєш. **27**. І взяв Ґедеон тринадцять мужів з своїх рабів і вчинив так як сказав до нього Господь. І сталося, як побоявся дому свого батька і мужів міста, щоб не чинити днем, і вчинив вночі. **28**. І мужі міста встали вранці, і ось рознесений жертівник Ваала, і гай, що коло нього, вирубаний, і годоване теля принесене в цілопалення на збудованому жертівнику. **29**. І сказав муж до свого сусіда: Хто вчинив це діло? І провірили і прослідили і сказали: Ґедеон син Йоаса вчинив це діло. **30**. І сказали мужі міста до Йоаса: Виведи твого сина і хай помре, бо розніс жертівник Ваала, і томущо вирубав гай, що коло нього. **31**. І сказав Йоас до мужів, що встали проти нього: Чи ви тепер судитимете за Ваала? Чи ви його спасаєте? Хто його скривдив, хай помре до ранку. Якщо він є богом хай пімстить за себе, бо розніс його жертівник. **32**. І назвали його в тому дні Суд Ваала, бо розніс його жертівник. **33**. І весь Мадіям і Амалик і сини сходу зібралися разом і перейшли і отаборилися в долині Єзраела. **34**. І божий дух скріплював Ґедеона, і він затрубів в ріг, і закричав Авієзер за ним. **35**. І післав послів по всьому Манассії і закричав і сам за ним. І післав послів до Асира і до Звулона і до Нефталіма, і пішли йому на зустріч. **36**. І сказав Ґедеон до Бога: Якщо спасаєш Ізраїля моєю рукою, так як Ти сказав, **37**. ось я кладу вовняну скіру на току, і якщо роса буде тільки на скірі і на всій землі (буде) сухо, і знатиму, що спасаєш Ізраїля моєю рукою, так як Ти сказав. **38**. І сталося так. І встав Ґедеон вранці і викрутив скіру, і витекла зі скіри роса, повна посудина води. **39**. І сказав Ґедеон до Бога: Хай не розлютиться твій гнів на мене, і заговорю ще раз. І випробою ще раз в скірі, і хай буде тільки на скірі сухо, а на всій землі хай буде роса. **40**. І зробив Бог в тій ночі так і було сухо тільки на скірі, а на всій землі була роса.

Глава 8

**1**. І встав Єроваал [він є Ґедеон] і ввесь нарід, що з ним і отаборилися в землі Ароеда, і табір Мадіяма і Амалика був йому з півночі від гори Авора в долині. **2**. І сказав Господь до Ґедеона: Численний той нарід, що з тобою, так що не передам Я Мадіяма в їхню руку, щоб часом Ізраїль не похвалився переді Мною кажучи: Моя рука мене спасла. **3**. І сказав до нього Господь: Скажи, отже, до ух народу, мовлячи: Хто боязливий і жахається? Хай відійде. І пішли з гори Ґалаада і відійшло від народу двадцять і дві тисячі, і осталося десять тисяч. **4**. І сказав Господь до Ґедеона: Ще багато народу, поведи їх до води, і тобі там їх випробую. І буде про того, що тобі скажу: Цей піде з тобою, він з тобою піде. І про того, кого тобі скажу, що не піде з тобою, він з тобою не піде. **5**. І він повів нарід до води, і сказав Господь до Ґедеона: Кожний, хто питиме воду своїм язиком, так як пє собака, поставиш його окремо, і кожний, хто клякне на свої коліна щоб пити, відлучиш його окремо. **6**. І все число тих, що пили своїм язиком було триста мужів, і ввесь осталий нарід клякнули на їхні коліна, щоб пити воду. **7**. І сказав Господь до Ґедеона: Трома сотнями мужів, що пили, спасу вас і передам Мадіяма в твою руку, і ввесь нарід хай відійде, чоловік до його місця. **8**. І взяли їжу народу в їхню руку і їхні роги, і всіх ізраїльських мужів він відіслав, чоловіка до свого помешкання, а трьох сот мужів задержав. А табір Мадіяма був під ним в долині. **9**. І сталося в тій ночі і сказав до нього Господь: Встань, швидко зійди звідси до табору, бо Я його передав в твою руку. **10**. Якщо ж ти боїшся зійти, зійди ти і твій раб Фара до табору **11**. і послухай, що говорять. І після цього скріпляться твої руки, і зійдеш в табір. І зійшов він і його раб Фара в часть начальнків пятдесятьох, що в таборі. **12**. І Мадіям і Амалик і всі східні сини отаборилися в долині, як саранча численністю, і їхнім верблюдам не було числа, але численністю були наче пісок, що на березі моря. **13**. І ввійшов Ґедеон, і ось муж розповідав сон свому ближньому і сказав: Ось сон, який мені приснився, і ось тісто ячмінного хліба котиться в таборі Мадіяма і прийшло до шатра Мадіяма і побило його і розбило його, і впало шатро. **14**. І відповів його ближній і сказав: Це не є (інше) хіба меч Ґедеона сина Йоаса ізраїльського мужа. Передав Господь в його руки Мадіяма і ввесь табір. **15**. І сталося як почув Ґедеон розповідь сна і його пояснення, і поклонився Господеві і повернувся до ізраїльського табору і сказав: Встаньте, бо Господь передав в ваші руки табір Мадіяма. **16**. І він розділив триста мужів на три часті і дав роги в руки всіх і порожні відра і світила посеред відер **17**. і сказав до них: Як в мене побачите, так і зробите, і ось я входжу посеред табору, і буде, як лиш зроблю я, так зробите ви, **18**. і затрублю в ріг я і всі, що зі мною, і затрубите і ви в роги довкруги табору і скажете: Господеві і Ґедеонові. **19**. І ввійшов Ґедеон і сто мужів з ним в часті табору, як починалася північна сторож. Лиш збудженням збудили сторожів, і затрубили в роги і скинули відра, що в їхніх руках. **20**. І затрубили три часті в роги і скинули відра і взяли в своїй лівій руці світила, і в своїй правій руці роги, щоб трубити, і закричали: Меч Господеві і Ґедеонові. **21**. І стали кожний сам довкруги табору, і побіг ввесь табір і дали знак і втекли. **22**. І затрубили триста рогів, і поклав Господь меч мужа на свого ближнього в цілому таборі, і табір втік аж до Ветасетти і зібралися до берега Авелмеула і до Тавата. **23**. І закричав муж ізраїльський з Нефталіма і з Асира і з всього Манассії і пігналися за Мадіямом. **24**. І післав послів Ґедеон до всіх околиць Ефраїма, кажучи: Зійдіть на зустріч Мадіямові і візьміть собі воду аж до Ветвира і Йордана. І закричав кожний чоловік Ефраїма і наперед взяли воду аж до Ветвира і Йордан. **25**. І взяли двох вождів Мадіяма, Орива і Зива, і забили Орива в Суріні і Зива забили в Якефзиві і пігналися за Мадіямом. І голову Орива і Зива принесли до Ґедеона з тамтого боку Йордану.

Глава 9

**1**. І сказав до нього ефраїмський чоловік: Що це за слово вчинив ти нам щоб не покликати нас, коли виходив ти воювати проти Мадіяма? І судилися з ним сильно. **2**. І сказав до них: Що вчинив я тепер порівняно з вами? Чи не кращі рештки Ефраїма від винограду Авієзера? **3**. В руку вашу Господь передав володарів Мадіяма Орива і Зива. І що зміг я вчинити такого як ви? І вони спинилися. Тоді утихомирився їхній дух супроти нього, коли він сказав це слово. **4**. І прийшов Ґедеон до Йордану, і перейшов він і з ним триста мужів зневірених і голодних. **5**. І сказав він мужам Сокхота: Дайте ж хліба народові, що зі мною, бо вони голодні, я ж женуся за Зевеем і Салманом Мадіямськими царями. **6**. І сказали старшини Сокхота: Чи рука Зевея і Салмана тепер в твоїй руці, щоб ми дали твому війську хліб? **7**. І сказав Ґедеон: Не так. Коли дасть Господь Зевея і Салмана в мої руки і натру ваші тіла в тернині пустині і в Варконнімі. **8**. І пішов звідти до Фануїла і сказав до них так само, і відповіли йому мужі Фануїла так, як відповіли йому мужі Сокхота. **9**. І сказав мужам Фануїла, мовлячи: Коли я повернуся з миром, рознесу цю вежу. **10**. І Зевей і Салмана в Каркарі, і з ними їхній табір, яких пятнадцять тисяч, тих, що осталися в усьому таборі з східних синів, і тих, що впали було сто двадцять тисяч мужів, що носили меч. **11**. І пішов Ґедеон дорогою тих, що жили в шатрах, на сході Навета напроти Зевея, і розбив табір, а табір був самовпевнений. **12**. І втік Зевей і Салмана, і він гнався за ними і схопив обох царів Мадіяма, Зевея і Салмана, і вигубив ввесь їхній табір. **13**. І повернувся Ґедеон син Йоаса з війни від виходу Ареса. **14**. І схопив хлопчину з мужів Сокхота, і допитав його, і написав до них - володарів Сокхота і їхніх старшин, сімдесять пять мужів. **15**. І прийшов Ґедеон до володарів Сокхота і сказав їм: Ось Зевей і Салмана, через яких ви зневажили мене, кажучи: Чи рука Зевея і Салмани тепер в твоїй руці, щоб ми дали твоїм ослаблим мужам хліб? **16**. І взяв хліби і старшин міста і поволік їх по тернині пустині і Варакинімі і поволік в них мужів Сокхота. **17**. І вежу Фануїла розніс і забив мужів міста. **18**. І сказав до Зевея і Салмана: Де мужі, яких ви забили в Таворі? І сказали: Так як ти, подібний тобі, подібний до них, як вид - вигляд царських синів. **19**. І сказав Ґедеон: Це брати мої і сини моєї матері. І поклявся їм: Живе Господь, якщо б оставили ви їх живими, не забив би я вас. **20**. І сказав Єтерові свому первородному: Вставши, забий їх, і його хопець не витягнув свого меча, бо злякався, бо був молодим. **21**. І сказав Зевей і Салмана: Встань же ти і протистався нам, бо який муж така його сила. І встав Ґедеон і забив Зевея і Салмана і взяв прикраси, що на шиях їхніх верблюдів. **22**. І сказав муж ізраїльський до Ґедеона: Пануй над нами ти і твої сини, бо ти нас спас з руки Мадіяма. **23**. І сказав до них Ґедеон: Не пануватиму я над вами, і не пануватиме мій син над вами, Господь пануватиме над вами. **24**. І сказав до них Ґедеон: Попрошу я у вас прохання і дайте мені муж кульчик з його здобичі, бо в них було багато золотих кульчиків, бо ізмаїлітами були. **25**. І сказали: Даючи дамо. І він розстелив свою одіж, і вкинули туди муж золотий кульчик з своєї здобичі. **26**. І була вага золотих кульчиків, які випросив, тисяча і сімсот сиклів золота за вийнятком посуду і ланцюжків енфота і порфирової одежі, що на Мадіямських царях, і за вийнятком золотих нашийників, що на шиях їхніх верблюдів. **27**. І зробив його Ґедеон в ефуд і поставив його в свому місті в Ефраті. І ввесь Ізраїль вчинив розпусту за ним там, і було для Ґедеона і його дому на згіршення. **28**. І стіснений був Мадіям перед ізраїльськими синами і не додав підносити своєї голови. І земля спочила сорок літ в днях Ґедеона. **29**. І пішов Єроваал син Йоаса і поселився в своїй хаті. **30**. І в Ґедеона було сімдесять синів, що вийшли з його стегон, бо в нього було багато жінок. **31**. І його наложниця, що в Сікімах, і вона породила йому сина, і назвала його імя Авімелех. **32**. І помер Ґедеон син Йоаса в добрій старості і був похований в гробниці Йоаса свого батька в Ефраті батька Авієзрія. **33**. І сталося, коли помер Ґедеон, і сини ізраїльські відвернулися і вчинили розпусту за Ваалами і поставили собі Ваалверіта в завіт їм, щоб був він за Бога. **34**. І не згадали ізраїльські сини свого Господа Бога, що визволив їх з руки всіх їхніх ворогів довкруги. **35**. І не вчинили милосердя з домом Єроваала Ґедеона за всією добротою, яку вчинив з Ізраїлем.

Глава 10

**1**. І пішов Авімелех син Єроваала до Сікіма до братів своєї матері і сказав до них і до всієї родини дому своєї матері, мовлячи: **2**. Скажіть же в уха сікімських мужів: Що є краще? Щоб володіли вами сімдесять мужів, всі сини Єроваала, чи щоб володів вами один муж? І пригадайте, що я є ваше тіло і ваша кість. **3**. І заговорили брати матері його про нього в уха всіх скімських братів всі ці слова, і звернули їхні серця за Авімелехом, бо сказали: Брат ваш є. **4**. І дали йому сімдесять срібняків з дому Ваала-завіту, і найняв ними Авімелех мужів пустих і страшних і пішли за ним. **5**. І ввійшов до хати свого батька до Ефрати і забив своїх братів синів Єроваала сімдесятьох мужів на одному камені. І остався Йоатам найменший син Єроваала, бо сховався. **6**. І зібралися всі мужі Сікімів і ввесь дім Мааллона і пішли і поставили Авімелеха царем при дубі бунту в Сікімах. **7**. І сповістили Йоатамові і він пішов і став на вершку гори Ґарізіна і підняв свій голос і закликав, і сказав їм: Послухайте мене, мужі Сікімів, і хай вас послухає Бог. **8**. Ідучи, пішли дерева помазати собі царя і сказали оливці: Царюй над нами. **9**. І сказала їм оливка: Оставивши мою ситість, яку в мені прославили Бог і люди, піду панувати над деревами? **10**. І сказали дерева до фіґи: Ходи царюй над нами. **11**. І сказала їм фіґа: Полишивши мою солодість і мій добрий плід піду панувати над деревами? **12**. І сказали дерева до виноградної лози: Ходи царюй над нами. **13**. І сказала їм виноградна лоза: Оставивши моє вино, людську веселість, що від Бога, піду панувати над деревами? **14**. І сказали дерева до тернини: Ходи ти царюй над нами. **15**. І сказала тернина до дерева: Чи по правді ви помазуєте мене на царя над вами, ходіть довіртеся моїй обороні. І якщо ні, хай вийде огонь з тернини і пожере ливанських кедрів. **16**. І тепер, якщо по правді і в досконалості вчинили ви, і поставили Авімелеха, і якщо добре вчинили ви з Єроваалом і з його домом, і якщо за віддачею його рук вчинили ви йому, **17**. як воював мій батько за вас і поклав свою душу за (вашу) і вирвав вас з руки Мадіяма, **18**. і ви сьогодні повстали проти дому мого батька і забили його синів - сімдесять мужів на одному камені і поставили царем Авімелеха сина його рабині над мужами Сікімів, бо братом є вашим, **19**. і якщо по правді і в досконалості вчинили ви з Єроваалом і його домом в цьому дні, благословенні будьте ви і зрадійте в Авімелеху, і хай зрадіє і він вами. **20**. І якщо ні, хай вийде огонь з Авімелеха і хай пожере мужів Сікімів і дім Мааллона, і якщо ні, хай вийде огонь від мужів Сікімів і з дому Мааллона і пожере Авімелеха. **21**. І втік Йоатам і пішов дорогою і втік до Рари і поселився там від лиця Авімелеха свого брата. **22**. І панував Авімелех над Ізраїлем три роки. **23**. І післав Бог злого духа між Авімелехом і між мужами Сікімів, і відкинули мужі Сікімів дім Авімелеха, **24**. щоб навести несправедливість сімдесятьох синів Єроваала і покласти їхню кров на їхнього брата Авімелеха, що убив їх, і на мужів Сікімів, що скріпили його руки, щоб убити його братів. **25**. І поклали йому мужі Сікімів засідку на верхах гір і розграбовували всіх, що дорогою проходили крізь них. І сповіщено Авімелехові. **26**. І пішов Ґаал син Аведа і його брати до Сікіма, і надіялися на нього мужі Сікімів. **27**. І пішли в поле і збирали виноград свій і витискали і зробили забаву і ввійшли до хати їхнього бога і їли і пили і проклинали Авімелеха. **28**. І сказав Ґаал син Аведа: Хто є Авімелех, і хто є син Сихема, що служитимемо йому? Чи не цей син Єроваала, і його раб Зевул, його підглядач, з мужами Еммора батька Сихема? І чому служитимемо йому ми? **29**. І хто дасть цей нарід в мою руку? І усуну Авімелеха і скажу Авімелехові: Помножи твою силу і вийди. **30**. І почув Зевул начальник міста слова Ґаала сина Аведа і розлютився гнівом. **31**. І післав послів до Авімелеха з дарами, кажучи: Ось Ґаал син Аведа і його брати прийшли до Сікіма, і вони бунтують місто проти тебе **32**. і тепер встань вночі ти і нарід, що з тобою, і зроби засідку в полі, **33**. і буде вранці, коли сходить сонце, і встанеш і розсташуєшся над містом, і ось він і нарід, що з ним, вийдуть до тебе, і вчиниш з ним так, як лиш спроможеться твоя рука. **34**. І встав Авімелех і ввесь нарід, що з ним, вночі і зробили задіску під Сікімом на чотирьох частях. **35**. І сталося вранці і вийшов Ґаал син Аведа і став при дверях брами міста, і встав Авімелех і нарід, що з ним, з засідок. **36**. І побачив Ґаал син Аведа нарід і сказав до Зевула: Ось нарід, що сходить з вершків гір. І сказав до нього Зевул: Тінь гір ти вважаєш за людей. **37**. І додав ще Ґаал говорити і сказав: Ось нарід, що сходить від моря, що є посеред землі, і одна часть іде з дороги ліса видючих. **38**. І сказав до нього Завул: Де тепер є твої уста, що говорять: Хто є Авімелех, що служитимемо йому? Чи не ось це нарід, якого ти зневажив? Вийди тепер і воюй з ним. **39**. І вийшов Ґаал з перед лиця мужів сікімських і воював проти Авімелеха. **40**. І Авімелех прогнав його, і втік з перед його лиця. І впало багато ранених аж до дверей міста. **41**. І сів Авімелех в Арімі. І Зевул викинув Ґаала і його братів, щоб не жили в Сікімах. **42**. І сталося вранці і вийшов нарід на рівнину, і сповіщено Авімелехові. **43**. І він взяв нарід і розділив його на три часті і зробив проти неї засідку. І побачив і ось нарід вийшов з міста, і повстав проти них і побив їх. **44**. І Авімелех і часті, які з ним, встали і стали при дверях міста, і дві часті кинулися на всіх, що в полі, і він вибив їх. **45**. І Авімелех воював проти міста цілий той день, і взяв місто, і нарід, що в ньому, вигубив і знищив місто і посіяв його сіллю. **46**. І почули всі мужі сікімської башти і ввійшли до кріпості дому Ваала- завіта. **47**. І сповіщено Авімелехові, що всі мужі башти Сікімів зібралися. **48**. І пішов Авімелех до гори Селмон, він і ввесь нарід, що з ним, і взяв Авімелех сокиру в свою руку і нарубав вязку дров і взяв її і поклав на свої рамена і сказав до народу, що з ним. Що бачите, що я чиню, швидко чиніть так як і я. **49**. І нарубали і вони кожний вязку і понесли і пішли за Авімелехом і поклали під кріпостю і спалили ними кріпость огнем. І померли всі мужі башти Сікімів, яких тисяча мужів і жінок. **50**. І пішов Авімелех до Тевеси і обліг її і взяв її. **51**. І була сильна башта посеред міста, і туди втекли всі мужі і жінки і всі старшини міста і замкнули за собою (башту) і вийшли на дах башти. **52**. І прийшов Авімелех до башти, і воювали проти неї. І приблизився Авімелех до дверей башти, щоб спалити її огнем. **53**. І одна жінка скинула жерновий камінь на голову Авімелеха і розбила його череп. **54**. І він закричав швидко до слуги, що несе його зброю, і сказав йому: Витягни твій меч і убий мене, щоб часом не сказали: Жінка його забила. І його слуга прошив його, і Авімелех помер. **55**. І побачив муж ізраїльський, що помер Авімелех, і пішов чоловік до свого місця. **56**. І повернув Бог зло Авімелеха, яке вчинив свому батькові, що убив сімдесятьох своїх братів. **57**. І все зло мужів Сікімів повернув Бог на їхню голову, і відступило від них прокляття Йоатама сина Єроваала.

Глава 11

**1**. І після Авімелеха встав Тола син Фуї, син брата його батька, муж Іссахара, щоб спасати Ізраїля, і він жив в Самарії в горі Ефраїма. **2**. І судив Ізраїля двадцять і три роки і помер і був похований в Самарії. **3**. І після нього повстав Яір Ґаладит і судив Ізраїля двадцять і два роки. **4**. І було в нього тридцять і два сини, що сиділи на тридцятьох і двох ослах, і у них тридцять і два міста і назвав їх Села Яіра аж до цього дня, які є в Ґалаадській землі. **5**. І помер Яір і був похований в Раммі. **6**. І додали сини Ізраїльські чинити погане перед Господом і послужили Ваалам і Астаротам і богам Сідона і богам Моава і богам синів Аммона і богам чужинців і оставили Господа і не послужили йому. **7**. І розгнівався Господь гнівом на Ізраїля і передав їх в руку чужинців і в руку синів Аммона. **8**. І ослабили і пригнобили ізраїльських синів в тому часі вісімнадцять літ, всіх синів ізраїльських на другому боці Йордана в землі Аморрея в Ґалаадітіді. **9**. І перейшли сини Аммона Йордан воювати і проти Юди і Веніямина і проти дому Ефраїма, і дуже пригнітили синів Ізраїля. **10**. І закричали ізраїльські сини до Господа, кажучи: Згрішили ми проти Тебе, бо ми оставили нашого Бога і послужили Ваалам. **11**. І сказав Господь до ізраїльських синів: Чи не єгиптяни і аморреї і сини Аммона і Моава і чужинці **12**. і Сидонці і Амалик і Мадіям пригнітили вас? І ви закричали до Мене, і Я вас спас з їхньої руки. **13**. І ви оставили Мене і послужили іншим богам. Через це не додам спасати вас. **14**. Ідіть і кричіть до богів, яких ви собі вибрали, і хай вони спасуть вас в часі вашої скорботи. **15**. І сказали ізраїльські сини до Господа: Згрішили ми, зроби Ти нам за всім, що угодне перед Тобою, тільки, Господи, спаси нас в цьому дні. **16**. І викинули чужих богів з посеред себе і послужили Господеві. І Він не мав задоволення в народі і зневірився в гніті Ізраїль. **17**. І прийшли сини Аммона і отаборилися в Ґалааді, і вийшли ізраїльські сини і отаборилися в Массифі. **18**. І сказали старшини народу Ґалааду муж до свого друга: Хто чоловік, який почне воювати з синами Аммона, і буде головою всіх, що живуть в Ґалааді?

Глава 13

**1**. І Єфта Ґалаадіт сильний в кріпості. І він був сином жінки розпусниці, і вона породила Ґалаадові Єфту. **2**. І породила жінка Ґалаада йому синів. І змужніли сини жінки і викинули Єфту і сказали йому: Не унаслідиш в домі нашого батька, бо ти є син жінки розпусниці. **3**. І відійшов Єфта з перед лиця своїх братів і поселився в землі Тов, і збиралися до Єфти мужі прості і ходили з ним. **4**. І сталося по днях і воювали сини Аммона з Ізраїлем. **5**. І сталося, коли воювали сини Аммона з Ізраїлем, і пішли ґаладські старшини взяти Єфту в землі Тов **6**. і сказали до Єфти: Ходи і будеш нам вождем, і воюватимемо з синами Аммона. **7**. І сказав Єфта ґаладським старшинам: Чи не ви зненавиділи мене і вигнали мене з дому мого батька і відіслали мене від себе? І що це, що ви прийшли до мене, коли болієте? **8**. І сказали ґалаадські старшини до Єфти: Не так. Тепер ми прийшли до тебе, і підеш з нами, і воюватимемо з синами Аммона. І будеш нам головою, всім, що живуть в Ґалааді. **9**. І сказав Єфта до ґалаадських старшин: Якщо повертаєте мене з вами воювати проти синів Аммона і передасть їх Господь переді мною, я буду вам головою. **10**. І сказали ґалаадські старшини до Єфти: Господь буде Той, що чує між нами, якщо не вчинемо так, за твоїм словом. **11**. І пішов Єфта з старшинами Ґалаада, і поставили його над собою головою за вождя. І сказав Єфта всі слова свої перед Господом в Массифі. **12**. І післав Єфта послів до царя синів Аммона, кажучи: Що мені і тобі, що ти прийшов до мене воювати зі мною в моїй землі? **13**. І сказав цар синів Аммона до послів Єфти: Томущо Ізраїль взяв мою землю коли ішов він з Єгипту від Арнона аж до Явокка і аж до Йордану. І тепер поверни їх з миром. **14**. І повернулися посли до Єфти. І післав Єфта послів до царя синів Аммона, **15**. кажучи: Так говорить Єфта: Не забрав Ізраїль моавської землі і землі синів Аммона **16**. коли ішов він з Єгипту, але пішов Ізраїль по пустині аж до Червоного моря і прийшов аж до Кадиса. **17**. І післав Ізраїль послів до царя Едома, кажучи: Пройдемо крізь твою землю. І не послухав цар Едома. І післав до царя моавського і не забажав. І сів Ізраїль в Кадисі. **18**. І перейшов по пустині і обійшов землю Едома і землю Моава і пройшов на схід сонця до землі Моава і отаборилися на другій стороні Арнона і не ввійшов до границь Моава, бо Арнон був границею Моава. **19**. І післав Ізраїль послів до Сіона царя Есевона Аморрея, і сказав йому Ізраїль: Пройду крізь землю твою аж до місця мого. **20**. І не забажав Сіон, щоб Ізраїль пройшов крізь його околиці. І зібрав Сіон ввесь свій нарід і отаборився в Яссі і воював з Ізраїлем. **21**. І передав Господь Бог Ізраїля Сіона і ввесь його нарід в руку Ізраїля, і він побив їх. І унаслідив Ізраїль всю землю аморрея, що жив в землі. **22**. І унаслідив всю околицю аморрея від Арнона і аж до Явока і від пустині і аж до Йордану. **23**. І тепер Господь Бог ізраїльський вигнав аморрея з перед лиця свого народу Ізраїля, і ти унаслідиш її собі? **24**. Чи не те, що дав в насліддя тобі твій бог Хамос, це унаслідиш? І все, що дав в насліддя Господь Бог наш від лиця нашого, це унаслідимо ми. **25**. І тепер чи кращий є ти від Валака сина Сепфора моавського царя? Чи не війною воював з Ізраїлем, чи не бючись бився з ними? **26**. Проти дому Ізраїля в Есевоні і в дочірних його і в Язирі і в дочірних його і в усіх містах, що при Йордані, тридцять літ, чому не спасли їх в тому часі? **27**. І я не згрішив проти тебе, і ти чиниш зі мною зло, що воюєш проти мене. Хай судить Господь, що сьогодні судить між синами ізраїльськими і між синами Аммона. **28**. І не послухався цар синів Аммона і не послухався слів Єфти, які післав до нього. **29**. І був на Єфті дух Господний, і він пройшов землю ґалаадську і Манассії і перейшов сторож ґаладську і від сторожі ґалаадської на другий бік до синів Аммона. **30**. І помолився Єфта молитвою до Господа і сказав: Якщо передаючи передаси мені синів Аммона в мою руку, **31**. і буде хто лиш вийде з дверей мого дому мені на зустріч, коли я повернуся в мирі від синів Аммона, і буде Господеві, і принесу його в цілопалення. **32**. І перейшов Єфта до синів Аммона воювати з ними, і передав їх Господь в його руки. **33**. І побив їх дуже великою шкодою від Ароіра і аж до приходу до Семоіта двадцять міст аж до виноградників Авела, і посоромлені були сини Аммона перед лицем ізрїльських синів. **34**. І прийшов Єфта до Массифи до своєї хати, і ось його дочка виходила йому на зустріч з тимпанами і хорами, і вона його улюблена одиначка, і немає в нього сина чи дочки тільки вона. **35**. І сталося коли він побачив її, і роздер свою одіж і сказав: Горе, дочко моя, в дорозі ти мені стала, поганим стало це в моїх очах, я ж відкрив мої уста про тебе до Господа і не зможу відвернути. **36**. І сказала до нього: Батьку мій, якщо про мене відкрив ти твої уста до Господа, чини зі мною, так як вийшло з твоїх уст, томущо тобі вчинив Господь пімсту над твоїми ворогами над синами Аммона. **37**. І сказала до свого батька: І вчини мені це слово: дай мені два місяці, і піду і вийду на гори і оплачу моє дівоцтво, і я і мої дружки. **38**. І сказав: Іди. І відіслав її на два місяці. І пішла вона і її дружки, і оплакала своє дівоцтво на горах. **39**. І сталося після закінчення двох місяців і повернулася до свого батька, і виповнив Єфта свою молитву, якою помолився, вона і не пізнала мужа. І сталося заповіддю в Ізраїлі, **40**. з днів до днів ішли ізраїльські дочки оплакувати дочку Єфти Ґалаадіта чотири дні в році.

Глава 14

**1**. І зібралися сини Ефраїма і пішли до Сефіна і сказали до Єфти: Що це, що ти пішов воювати з синами Аммона і нас не закликав іти з тобою? Твій дім спалимо огнем. **2**. І сказав до них Єфта: Чоловіком оборонцем був я і мій нарід, і сини Аммона дуже впокорили мене. І закликав я до вас, і ви не спасли мене з їхньої руки. **3**. І побачив я, що не було спасителя, і поклав я душу мою в руку мою і перейшов я до синів Аммона, і Господь передав їх в мою руку. І навіщо прийшли ви до мене цього дня воювати зі мною? **4**. І зібрав Єфта всіх ґалаадських мужів і воював з Ефраїмом, і ґалаадські мужі побили Ефраїма, бо сказали: Ви ті, що спаслися з Ефраїма, Ґалаад посеред Ефраїма і посеред Манассії. **5**. І ґалаадські мужі захопили переходи Йордану ефраїмського, і було коли сказали ті, що спаслися з Ефраїма: Перейдемо, і сказали їм мужі ґалаадські: Чи ви не з Ефраїма? І сказали: Ми не є. **6**. І сказали їм: Скажіть: Завіт; і не здолали вимовити так. І хапали їх і забили їх при переходах Йордана, і впали в тому часі з Ефраїма сорок дві тисячі. **7**. І судив Єфта Ізраїль шість літ. І помер Єфта Ґалаадіт і похований був в свому місті Ґалааді. **8**. І судив після нього Ізраїль Есевон з Вифлеєму. **9**. І в нього було тридцять синів і тридцять дочок, яких віддав поза, і тридцять жінок ввів своїм синам з поза. І судив Ізраїль сім літ. **10**. І помер Есевон і похований був у Вифлеємі. **11**. І після нього судив Ізраїль Елон завулонець. І судив Ізраїль десять літ. **12**. І помер Елон завулонець і поховали його в Елімі, в землі Завулона. **13**. І після нього судив Ізраїль Лавдон син Селлима Фраатоніт. **14**. І було в нього сорок синів і тридцять синів його синів, що сиділи на сімдесятьох ослах. І судив Ізраїль вісім літ. **15**. І помер Лавдон син Селлима Фраатоніт і був похований в Фраатоні в землі Ефраїма в горі Ланака.

Глава 15

**1**. І додали ізраїльські сини чинити погане перед Господом, і передав їх Господь в руки чужинців сорок літ. **2**. І був муж з Сарая з племени Дана, й імя його Маное, і жінка його неплідна і не родила. **3**. І зявився господний ангел жінці і сказав до неї: Ось ти неплідна і не породила, і в лоні матимеш і породиш сина. **4**. І тепер стережися і не пий вина ані пянкого напитку і не зїси нічого нечистого, **5**. бо ось ти в лоні матимеш і породиш сина, і залізо на голову його не підведеться, бо благословенним назореєм буде перед Богом хлопчина від лона, і він почне спасати Ізраїля з руки чужинців. **6**. І пішла жінка і сказала свому мужеві, мовлячи, що: Божий чоловік прийшов до мене, і вигляд його наче вигляд божого ангела, дуже славний. І запитала я звідки він, і свого імени не сповістив він мені. **7**. І сказав мені: Ось ти в лоні матимеш і породиш сина. І тепер не пий вина і пянкого напитку і не їж нічого нечистого, бо божим назореєм буде хлопчина від лона аж до днів його смерті. **8**. І помолився Маное до Господа і сказав: Дай, Господи, щоб прийшов до нас божий чоловік, якого Ти до нас вислав, і щоб просвітив нас, що чинитимемо хлопчаті, що народиться. **9**. І вислухав Бог голос Маноя, і знову прийшов божий ангел до його жінки, що сиділа в полі, і Маное її муж не був з нею. **10**. І поспішилася жінка і вибігла і сповістила свому чоловікові і сказала до нього: Ось зявився мені чоловік, що прийшов до мене того дня. **11**. І встав і пішов Маноє за своєю жінкою до чоловіка і сказав до нього: Чи ти є чоловік, що говорив до жінки? І сказав ангел: Я. **12**. І сказав Маное: Тепер, як збудеться твоє слово, який буде суд хлопчини і його діла? **13**. І сказав господний ангел до Маноя: Всього, що сказав я до жінки, стережися; **14**. від всього, що походить з винограду не їстиме і вина і пянкого напою нехай не пє і всього нечистого хай не їсть; всього, що заповів я їй, хай бережеться. **15**. І сказав Маное до господнього ангела: Благаємо тебе і приготуємо перед тобою козла з кіз. **16**. І сказав господний ангел до Маноя: Хоч мене силуєш не їстиму твоїх хлібів, і якщо зробиш цілопалення, принесеш його Господеві, бо не знав Маное, що це господний ангел. **17**. І сказав Маное до господнього ангела: Яке твоє імя, щоб коли збудеться твоє слово, ми тебе прославили? **18**. І сказав йому господний ангел: Навіщо це запитав ти про моє імя? І воно є подивугідне. **19**. І взяв Маное козла з кіз і жертву і приніс до каменя господнього, Господеві, що робить подивугідне. І Маное і його жінка дивилися. **20**. І сталося, що коли полумя підносилось над жертівником до неба і господний ангел піднявся в полумї, і Маное і його жінка гляділи і впали на своє лице до землі. **21**. І не додав більше господний ангел зявлятися Маноєві і його жінці. Тоді пізнав Маное, що це господний ангел. **22**. І сказав Маное до своєї жінки: Смертю помремо, томущо ми побачили Бога. **23**. І сказала йому його жінка: Якщо Господь бажав би убити нас, не прийняв би з наших рук цілопалення і жертву і не просвітив би нас цим всім і не сказав би нам цього. **24**. І жінка породила сина і назвала його імя Сампсон. І виріс хлопчина і поблагословив його Господь. **25**. І господний дух почав ходити з ним в таборі Дана між Сараєм і між Естаолом.

Глава 16

**1**. І зійшов Сампсон до Тамнати і побачив в Тамнаті жінку з жінок чужинок і вгодила перед ним. **2**. І пішов і сповістив свому батькові і своїй матері і сказав: Я побачив в Тамнаті жінку з дочок чужинок, і тепер візьміть її мені за жінку. **3**. І сказав йому його батько і його матір: Чи немає з дочок твоїх братів і в усьому народі моєму жінки, що ти ідеш взяти жінку з необрізаних чужинців? І сказав Сампсон до свого батька: Цю мені візьми, бо вгодила моїм очам. **4**. І його батько і його матір не знали, що це від Господа, бо Він шукає в чужинців відплату. І в тому часі чужинці панували над ізраїльськими синами. **5**. І зійшов Сампсон і його батько і його матір до Тамнати, і зійшов до виноградника Тамнати, і ось левеня реве йому на зустріч. **6**. І зійшов на нього господний дух, і він роздер його, так як роздирається козла з кіз, і нічого не було в його руці. І не сповістив свому батькові, ані матері, що він вчинив. **7**. І зійшли і поговорили з жінкою, і вона вгодила перед Сампсоном. **8**. І він повернувся по днях, щоб взяти її, і зійшов подивитися на труп лева, і ось рій бджіл в устах лева і був мед. **9**. І взяв його до своїх уст і пішов ідучи і їдячи. І прийшов до свого батька і до своєї матері і дав їм, і вони їли. І не сповістив їм, що взяв мед з трупа лева. **10**. І зійшов його батько до жінки, і зробив Сампсон там прийом сім днів, бо так робила молодь. **11**. І сталося коли боялися вони його, приставили йому тридцять друзів і були з ним. **12**. І сказав їм Сампсон: Вам поставлю загадку, і якщо сповістите мені загадку в сімох днях прийому, дам вам тридцять плахт і тридцять одежей. **13**. І якщо не зможете сповістити мені, і дасьте ви мені тридцять плахт і тридцять одежей. І сказали йому: Скажи твою загадку, і послухаємо її. **14**. І сказав їм: З того, що їв, вийшла їжа і з сильного вийшла солодість. І не могли сповістити загадки до трьох днів. **15**. І сталося в четвертому дні і сказали жінці Сампсона: Обмани твого чоловіка і хай тобі сповістить загадку, щоб не спалили ми тебе і дім твого батька огнем. Чи покликали ви нас, щоб зробити бідаками? **16**. І заплака жінка Сампсона до нього і сказала йому: Зненавидів ти мене і не полюбив ти мене, бо загадку, яку завдав ти синам мого народу, і мені ти її не сповістив. І сказав їй Сампсон: Ось моєму батькові і моїй матері не сповістив я її, і тобі сповіщу? **17**. І плакала перед ним сім днів, в яких був в них прийом. І сталося що сьомого дня і сповістив їй, томущо надокучила йому. І вона сповістила синам свого народу. **18**. І сказали йому мужі міста в сьомому дні раніше ніж зайшло сонце: Що солодше меду, і що сильніше лева? І сказав їм Сампсон: Якщо б не приборкали ви мою ялівку не відгадали б ви моєї загадки. **19**. І на нього зійшов господний дух, і він зійшов до Аскалона і вбив там тридцять мужів і взяв їхню одіж і дав тим, що сповістили загадку. І розгнівався Сампсон гнівом і пішов до дому свого батька. **20**. І жінка Сампсона поселилася в його дружби, який був його другом.

Глава 17

**1**. І по днях сталося, що в днях жнив пшениці і Сампсон відвідав свою жінку, несучи козяче козля і сказав: Ввійду до моєї жінки до кімнати. І не дав йому її батько ввійти до неї. **2**. І сказав її батько: Кажучи, сказав я, що ненавидячи зненавидів ти її, і я дав її твому другові. Чи не ось її молодша сестра гарніша від неї? Хай буде тобі замість неї. **3**. І сказав йому Сампсон: Раз я є невинний за чужинців, бо чиню я з вами зло. **4**. І пішов Сампсон і взяв триста лисів і взяв світила і привязав хвіст до хвоста і поставив один світильник посередині між два хвости. **5**. І запалив огонь в світильниках і післав в посіви чужинців і спалив колосся і непожате від копиць і до стоячого і до виноградника і оливки. **6**. І сказали чужинці: Хто зробив це? І сказали Сампсон зять Тамнатея, томущо взяв його жінку і дав її його другові. І прийшли чужинці і спалили хату її батька і її і її батька огнем. **7**. І сказав їм Сампсон: Хоч ви так вчинили, не помилую, але мою пімсту на одному і кожному з вас вчиню. **8**. І побив їх стегном великою раною. І зійшов і поселився при потоці в печері Ітама. **9**. І прийшли чужинці і отаборилися проти Юди і розійшлися в Лехі. **10**. І сказали їм кожний муж Юди: Навіщо прийшли ви проти нас? І сказали чужинці: Звязати Сампсона і зробити з ним так, як він зробив нам. **11**. І зійшли три тисячі мужів з Юди до отвору в камені Ітама. І сказали до Сампсона: Чи не знаєш, що над нами панують чужинці, і чому це ти нам зробив? І сказав їм Сампсон: Так як зробили нам, так я зробив їм. **12**. І сказали йому: Прийшли ми звязати тебе і передати тебе в руки чужинцям. І сказав їм Сампсон: Кленіться мені, що не забєте ви мене і передасьте мене їм, щоб часом ви не напали на мене. **13**. І поклялися йому кажучи: Ні, але шнуром звяжемо тебе і передамо тебе в їхні руки, смертю ж не убємо тебе. І звязали його двома новими шнурами і вивели його з скелі. **14**. І пішов він аж до Челюсті. І чужинці закричали йому на зустріч і побігли йому на зустріч. І прийшов на нього господний дух, і стали шнури, що на його руках, наче прядиво коли зачує огонь, і розсипалися шнури з його рук. **15**. І він знайшов ослячу щелепу вкинену в дорозі і простягнув свою руку і взяв її і побив нею тисячу мужів. **16**. І сказав Сампсон: Ослячою щелепою вигубляючи вигубув я їх, бо ослячою щелепою побив я тисячу мужів. **17**. І сталося, коли скінчив говорити, і вкинув щелепу з своєї руки. І назвав те місце: Вибиття щоки. **18**. І дуже мав спрагу. І закричав до Господа і сказав: Ти дав в руки твого раба це велике спасіння, і тепер вмираю зі спраги і впадаю в руки необрізаних. **19**. І Бог відкрив рану на щоці, і з неї вийшла вода, і він пив, і повернувся його дух до нього, і він віддихнув. Через це названо її імя до цього дня: Джерело прикликаного щелепа. **20**. І двадцять літ він судив Ізраїля в днях чужинців.

Глава 18

**1**. І звідти пішов Сампсон до Ґази. І побачив там жінку розпусницю і ввійшов до неї. **2**. І сповіщено Ґазійцям, кажучи: Прийшов сюди Сампсон. І окружили і зробили йому засідку цілу ніч при брамі міста і притаїлися цілу ніч, кажучи: Останьмося аж до ранного світла і забємо його. **3**. І спав Сампсон до півночі, і встав коло півночі і взяв двері міської брами і два стовпи і підняв їх з засувом і поклав на своє рамено і поніс їх на вершок гори, що є перед лицем Хеврона, і поклав їх там. **4**. І сталося після цього і полюбив жінку при потоці Сорих, і імя її Даліла. **5**. І пішли до неї сатрапи чужинців і сказали до неї: Обмани його і довідайся в чому є його велика сила і в чому зможемо проти нього і звяжемо його, щоб його упокорити, і ми тобі дамо кожний тисячу і сто срібла. **6**. І сказала Даліла до Сампсона: Сповісти мені в чому твоя велика сила і чим будеш звязаний, щоб тебе упокорити. **7**. І сказав до неї Сампсон: Якщо мене звяжуть сімома мокрими і не пошкодженими шнурами стану слабим і буду наче один з людей. **8**. І принесли її сатрапи чужинців сім мокрих не пошкоджених шнурів і вона звязала його ними. **9**. І сиділи у засідці на нього в кімнаті, і вона сказала до нього: Чужинці на тебе, Сампсоне. І він розірвав шнури, так як розривається нитку клоччя коли зачує огонь. І не пізналося його сили. **10**. І сказала Даліла до Сампсона: Ось ти мене обманув і сказав мені неправду, отже, тепер сповісти мені чим тебе можна звязати. **11**. І він сказав до неї: Якщо завязуючи звяжуть мене сімома новими шнурами, в яких не було роботи, і ослабну і буду так як один з людей. **12**. І взяла йому Даліла нові шнури і звязала його ними і сказала до нього: Чужинці на тебе, Сампсоне. І засідка сиділа в кімнаті, і він зірвав їх зі своїх рук наче нитку. **13**. І сказала Даліла до Сампсона: Аж до тепер обманув ти мене і сказав мені неправду. Сповісти мені чим можна тебе звязати. І він сказав до неї: Якщо сплетеш сім кучерів моєї голови з прядивом і вбєш на колі в стіну, і буду слабий, так як один з людей. **14**. І заспала Даліла його і взяла сім кучерів його голови з прядивом і забила в колі в стіну і сказала до нього: Чужинці на тебе, Сампсоне. І він збудився зі свого сну і витягнув кілки з прядивом зі стіни і з основою, і не пізналася його сила. **15**. І сказала до нього Даліла: Як кажеш: Полюбив я тебе, і твоє серце не є зі мною? Це втретє обманув ти мене і не сповістив ти мені в чому твоя велика сила. **16**. І сталося, коли надокучила йому своїми словами цілу ніч, і дуже надокучила йому, і він послаб аж до смерти. **17**. І совістив її все, що на його серці і сказав її: Не піднесеться бритва до моєї голови, бо я є божим назореєм від лона моєї матері, і якщо буду обголений відійде від мене моя сила, і ослабну і буду так, як всі люди. **18**. І побачила Даліла, що він звістив їй все зі свого серця, і післала і покликала всіх сатрапів чужинців, кажучи: Прийдіть ще раз, бо він сповістив мені все своє серце, і прийшли до неї всі сатрапи чужинців і принесли гроші в своїх руках. **19**. І вона заспала його між своїми колінами. І покликала фризєра і він остриг сім кучерів його голови, і почав упокорятися, і його сила відійшла від нього. **20**. І сказала йому Даліла: Чужинці на тебе, Сампсоне. І він збудився зі свого сну і сказав: Вийду і вчиню так як і завжди, скину з себе, і він не пізнав, що Господь відступив від нього. **21**. І схопили його чужинці і вибрали йому очі і повели його до Ґази і звязали його мідяними оковами, і він молов в домі вязниці. **22**. І волосся його голови почало рости, після того як був острижений. **23**. І сатрапи чужинців зібралися жертвувати велику жертву їхньому богові Даґонові і розвеселитися і сказали: Передав наш бог в наші руки Сампсона нашого ворога. **24**. І побачив його нарід і похвалили своїх богів і сказали: Передав бог нам в нашу руку нашого ворога і того, що спустошив нашу землю, який помножив наші рани. **25**. І сталося коли розвеселилося їхнє серце, і сказали: Покличте Сампсона з дому вязниці, і хай забавляє нас. І покликали Сампсона з вязничного дому і гралися з ним і поставили його між двома стовпами. **26**. І сказав Сампсон до хлопчини, що провадив його: Дай спочити мені і вчини щоб доторкнувся я до стовпів, на яких дім закріплений на них, і опруся на них. Слуга ж вчинив так. **27**. А дім був повний мужів і жінок, там і всі сатрапи чужинців, і на даху яких три тисячі мужів і жінок, що дивилися, як гралися з Сампсоном. **28**. І закричав Сампсон до Господа і сказав: Господи, Господи, згадай мене і укріпи мене лише ще цей раз, і віддам пімсту раз за два мої ока на чужинцях. **29**. І обняв Сампсон два середні стовпи, на яких будинок укріплений на них, і спочив на них, один в його правиці і один в його лівиці. **30**. І сказав Сампсон: Хай помре моя душа з чужинцями. І він схилився з силою, і впав будинок на сатрапів і на ввесь нарід, що в ньому. І було мертвих, яких забив Сампсон в своїй смерті, більше ніж тих, що забив в свому житті. **31**. І прийшли його брати і ввесь дім його батька і взяли його і пішли і поховали його між Сараа і між Естаолом в гробі Маноя його батька. І він судив Ізраїля двадцять літ.

Глава 19

**1**. І був муж з гори Ефраїма, і імя його Міха. **2**. І сказав своїй матері: Тисячу і сто срібняків, що забрані в тебе і (про які) ти закляла і сказала ти в мої уха, ось гроші у мене, я їх взяв. І сказала його матір: Благословенний син мій Господеві. **3**. І він віддав тисячу і сто срібняків своїй матері, і сказала його матір: Освяченням посвятила я гроші Господеві з руки моєї на самоті, щоб зробити коване і вилите, і тепер поверну їх тобі і віддам тобі їх. **4**. І він віддав срібло своїй матері, і взяла його матір двісті срібняків і дала його художникові, і він зробив з нього коване і лите, і було в домі Міхи. **5**. І муж Міха, в нього дім Божий. І він зробив ефуд і терафін і наповнив руку одного з його синів, і був в нього за священика. **6**. В тих днях не було царя в Ізраїлі і чоловік чинив те, що добре в його очах. **7**. І був юнак з Вифлеєму з племени Юди з роду Юди, і він Левіт, і він жив там. **8**. І пішов муж з міста з Вифлеєму Юди жити де лиш знайде, і прийшов до гори Ефраїма аж до дому Міхи, ідучи дорогою своєю. **9**. І сказав йому Міха: Звідки ідеш? І сказав до нього Левіт: Я є з Вифлеему Юдейського і іду я жити де лиш знайду. **10**. І сказав йому Міха: Сиди зі мною і будь мені за батька і за священика, і я тобі дам десять срібняків на дні (року) і пару одежі і те, що тобі на життя. І пішов Левіт **11**. і почав мешкати при мужеві, і став йому юнак наче один з його синів. **12**. І наповнив Міха руку Левіта, і був йому юнак за священика і був в хаті Міхи. **13**. І сказав Міха: Тепер пізнав я, що Господь вчинив мені добро, бо став мені Левіт за священика.

Глава 20

**1**. В тих днях не було царя в Ізраїлі і в тих днях племя Дана шукало собі насліддя, щоб поселитися, бо не випало їм насліддя аж до тих днів посеред племен Ізраїля. **2**. І післали сини Дана з своїх родин пять мужів з їхньої части, сильних синів з Сараа і Естаола, щоб обстежити землю і пройти її, і сказали до них: Підіть і обстежіть землю. І вони прийшли до гори Ефраїма аж до дому Міхи і спочили там. **3**. Як вони були коло дому Міхи і вони пізнали голос молодого юнака Левіта і звернули туди і сказали йому: Хто тебе привів сюди, і що тут чиниш, і що тобі тут є? **4**. І він сказав до них: Так і так вчинив мені Міха і найняв мене, і я став йому за священика. **5**. І сказали йому: Запитай же в Бога, і довідаємося чи доброю буде наша дорога, якою ми нею ідемо. **6**. І сказав їм священик: Ідіть в мирі, перед Господом дорога ваша, якою ви нею ідете, **7**. і пішли пять мужів і прийшли до Лаїси, і побачили нарід, що жив у ньому, що сидів упевнено за приписами Сидонян, спокійні в надії і не могли сказати слова, бо далеко є від Сидону, і не було угоди в них з Сирійцями, **8**. і прийшли пять мужів до їхніх братів до Сарра і Естаола, і сказали їм їхні брати: Чому ви сидите? **9**. І сказали: Встаньте і підім проти них. Бо ввійшли ми і пройшли ми землю аж до Лаїса і побачили нарід, що живе в ньому в надії за приписами Сидонян, і далеко є від Сидону, і угоди немає в них з Сирією, але встаньте і підемо проти них, бо ми знайшли землю і ось вона дуже добра. І ви мовчите? Не полініться піти, щоб іти і унаслідити землю. **10**. Коли ввійдете, підете до впевненого народу, і земля широка, бо Бог передав її в нашу руку, місце, де немає там браку всякого слова, що на землі. **11**. І підвелися з роду Дана з Сараа і Естаола шістьсот мужів підперезані військовою зброєю. **12**. І пішли і отаборилися в Каріятіарімі в Юди. Через це названо те місце: Табір Дана аж до цього дня, ось за Каріятіарімом. **13**. Пішли вони звідти і пішли аж до гори Ефраїма і пішли аж до хати Міхи. **14**. І відповіли пять мужів, що йшли обстежити землю, і сказали до їхніх братів: Чи знаєте, що в цих домах є ефуд і терафін і коване і вилите? І тепер знайте, що вчините. **15**. І вони звернули туди і ввійшли до дому юнака Левіта до хати Міхи і поздоровили його. **16**. І шістьсот мужів підперезані військовою зброєю стояли при дверях брами, ті з синів Дана. **17**. І пішли пять мужів, що ходили обстежити землю. Прийшовши туди, взяли різьблене і ефуд і терафін і вилите, і священик стояв при дверях воріт і шістьсот мужів, що підперезані військовою зброєю, **18**. і вони ввійшли до хати Міхи і взяли і ефуд і теразін, вилите і різьблене. І сказав до них священик: Що ви робите? **19**. І сказали до нього: Мовчи, поклади твою руку на твої уста і іди з нами, і будеш нам за батька і за священика, чи краще бути тобі священиком хати одного чоловіка чи бути тобі священиком племени і роду в Ізраїлі? **20**. І зраділо серце священика, і він взяв ефуд і терафін і різьблене і коване і ввійшов посеред нарід. **21**. І вони повернулися і відійшли, і поставили в лави дім і свій славний скот перед ними. **22**. А як відійшли вони далеко від дому Міхи і ось Міха і мужі, що з домом Міхи крикнули за синами Дана. **23**. І сини Дана повернули свої лиця і сказали до Міхи: Що тобі, що ти закричав? **24**. І сказав Міха: Бо моє різьблене, яке я собі зробив, ви забрали і священика і відійшли. І що мені ще? І як це кажете мені: Що це кричиш? **25**. І сказали до нього сини Дана: Хай не чується твій голос за нами, щоб часом не пішли на зустріч вам мужі розлючені душею, і додаси душу твою і душу твого дому. **26**. І пішли сини Дана своєю дорогою, і побачив Міха, що вони сильніші від нього, і обернувся і повернувся до свого дому. **27**. І вони взяли те, що зробив Міха, і священика, який був в нього, і пішли аж до Лаїса проти спокійного і впевненого народу і побили їх лезом меча і спалили місто **28**. і немає нікого хто спас би його, бо далеко є від Сидонян, і угоди немає в них з людьми, і воно в долині, яка є дому Роова. І вони збудували місто і замешкали в ньому **29**. і назвали місто іменем Дана за іменем їхнього батька, який народився Ізраїлеві. І раніше імя міста було Лаїс. **30**. І поставили собі сини Дана різьблене Міхи, і Йонатан син Ґерсома сина Мойсея, він і його сини були священики племени Дана аж до дня переселення землі. **31**. І настановили собі різьблене яке зробив Міха, всі дні, в яких дім божий був у Сило.

Глава 21

**1**. І сталося в тих днях і не було царя в Ізраїлі. І був чоловік Левіт, що жив в частях гори Ефраїма, і взяв чоловік собі жінку наложницю з Вифлеєму Юдейського. **2**. І розгнівалася на нього його наложниця і відійшла від нього до хати свого батька до Вифлеєму Юди і була там чотири місяці днів. **3**. І встав її чоловік і пішов за нею, щоб промовити до її серця і помиритися з нею і відвести її знову до себе, і слуга його з ним і пара ослів, і він пішов аж до дому її батька, і побачив його батько молодиці і вийшов йому на зустріч. **4**. І ввів його тесть його - батько молодиці і сидів з ним три дні, і їли і пили і заснули там. **5**. І сталося четвертого дня і встали вранці, і він встав щоб відійти. І сказав батько молодиці до свого зятя: Скріпи твоє серце кусками хліба, і після цього підете. **6**. І сіли і їли оба разом і пили. І сказав батько молодиці до чоловіка: Почавши переспи, і хай розвеселиться твоє серце. **7**. І встав чоловік, щоб відійти, і змусив його тесть його, і знову переспав там. **8**. І встав вранці пятого дня щоб відійти. І сказав батько молодиці: Підкріпи твоє серце хлібом і будь як вояк аж доки не склониться день. І їли і пили оба **9**. і встав чоловік, щоб відійти, він і його наложниця і його слуга. І сказав йому тесть його - батько дівчини: Ось схилився день до вечора, відпочинь тут ще сьогодні, і хай розвеселиться твоє серце, і встанете вранці в дорогу вашу, і відійдеш до твого мешкання. **10**. І не бажав чоловік переспати і встав і пішов, і прийшов аж до напроти Євуса [це є Єрусалим], і з ним пара навантажених ослів, і його наложниця з ним. **11**. Ще як вони були коло Євуса і день дуже схилився, і сказав слуга до свого пана: Ходи і звернемо до цього євусійського міста і переспимо в ньому. **12**. І сказав до нього пан його: Ні не зверну до чужого міста, яке не є з ізраїльських синів, і підемо аж до Ґаваа. **13**. І сказав слуга його: Ходи і ввійдемо до одного з місць і переспимо в Ґаваа чи в Рамі. **14**. І пішли і відійшли, бо сонце зайшло близько Ґаваа, яка є Веніямина. **15**. І подалися туди, щоб ввійти переспати в Ґаваа, і ввійшли і сіли на площі міста, і немає чоловіка, що ввів би їх до хати переспати. **16**. І ось старий чоловік ввійшов з своїх діл з поля ввечорі, і чоловік з гори Ефраїма, і він мешкав в Ґаваа, і мужі місця сини Веніямина. **17**. І поглянувши очима, побачив чоловіка мандрівника на площі міста, і сказав старий чоловік: Куди ідеш і звідки приходиш? **18**. І він сказав до нього: Приходимо ми з Вифлеєма Юди аж до частей гори Ефраїма. Бо я є звідти і пішов я до Вифлеєма Юдейського, і я іду до моєї хати і немає чоловіка, що ввів би мене до хати. **19**. І солома і їжа для ослів в нас є, і в мене є хліб і вино і для твоєї рабині і для слуги твоєї рабині, немає браку в ніякій речі. **20**. І сказав старий чоловік: Мир тобі, тільки ввесь твій недостаток на мені, тільки на площі не відпочивай. **21**. І ввів його до своєї хати і ввів його ослів, і помив їм ноги і вони їли і пили. **22**. А як вони розвеселилися своїм серцем і ось мужі міста, сини беззаконників, окружили хату і били в двері і сказали до старого чоловіка пана хати, мовлячи: Виведіть чоловіка, що ввійшов до твоєї хати, щоб ми його пізнали. **23**. І вийшов до них чоловік, пан хати, і сказав до них: Ні, брати, не чиніть зла після того як ввійшов цей чоловік до моєї хати, не чиніть цієї глупоти. **24**. Ось моя дочка дівиця і його наложниця, виведу їх, і упокорите їх і вчините їм те, що добре в ваших очах, і цьому мужеві не вчините слово цього безумства. **25**. І не забажали мужі послухати його. І взяв чоловік свою наложницю і вивів її до них надвір, і пізнали її і наглумились з неї цілу ніч аж до ранку. І відіслали її коли сходила рання зоря. **26**. І прийшла жінка при ранку і впала при дверях брами дому чоловіка, де там був її пан, поки не засвітало. **27**. І встав її пан вранці і відкрив двері хати і вийшов, щоб відійти своєю дорогою, і ось жінка - його наложниця лежала при дверях, і її руки на порозі. **28**. І сказав він до неї: Встань і підемо, і не відповіла йому, але вмерла. І він взяв її на осла і встав чоловік і відійшов до свого місця. **29**. І ввійшов до своєї хати і взяв меч і взяв свою наложницю і розрубав її по костях її на дванадцять частей і післав їх до всіх племен Ізраїля. **30**. І було, що кожний хто побачив, сказав: Не сталося, ані не видно було такого від дня виходу ізраїльських синів з Єгипту аж до цього дня. І він заповів мужам, якими вислав, кажучи: Так скажете до всіх ізраїльських мужів: Чи сталося за цим словом від дня виходу ізраїльських синів з Єгипту аж до цього дня? Зробіть самим собі про це нараду і скажіть.

Глава 22

**1**. І вийшли всі ізраїльські сини, і зібрався ввесь збір як один чоловік від Дана і аж до Вирсавії і землі Ґалааду до Господа до Массифи. **2**. І стали старшини всього народу, всі ізраїльські племена, в зборі божого народу, чотириста тисяч мужів піших, що носять меч. **3**. І почули сини Веніямина, що ізраїльські сини прийшли до Господа до Массифи. І сказали ізраїльські сини: Скажіть де сталося це зло. **4**. І відповів чоловік Левіт муж убитої жінки і сказав: До Ґаваа Веніямина прийшов я і моя наложниця, щоб переспати. **5**. І повстали проти мене мужі, що в Ґаваа і окружили довкруг мене хату вночі і хотіли мене вбити і мою наложницю упокорили і наглумились над нею і вона померла. **6**. І взяв я мою наложницю і поділив я її і післав я до кожної околиці насліддя ізраїльського, бо вчинили вони безумність в Ізраїлі. **7**. Ось всі ви, ізраїльські сини, дайте собі слово і раду. **8**. І встав ввесь нарід як один чоловік, кажучи: Не ввійдемо чоловік до свого мешкання і не подамося чоловік до своєї хати. **9**. І тепер це слово, яке вчинемо Ґаваа: Підемо проти нього за жеребом **10**. і візьмемо десять мужів на сто і сто на тисячу і тисячу на десять тисяч, щоб взяти їжу народові, щоб заосмотрити тих, що ідуть до Ґаваа Веніямина за всім безумством, яке вчинили в Ізраїлі. **11**. І зібрався кожний ізраїльський чоловік з міст, прийшли як один чоловік. **12**. І післали ізраїльські племена мужів до всього племени Веніямина, кажучи: Що це за зло, що сталося у вас? **13**. І тепер дайте цих безбожних мужів в Ґаваа синів Веліяла, і убємо їх і заберемо зло з Ізраїля. І не забажали сини Веніямина послухатись голосу їхніх братів ізраїльсьлих синів. **14**. І зібралися сини Веніямина з їхніх міст до Ґаваа, щоб вийти воювати з ізраїльськими синами. **15**. І зробили перепис сини Веніямина з міст в тому дні двадцять і пять тисяч мужів, що несуть меч, опріч тих, що живуть в Ґаваа. Ці почислені були на сімсот молодих вибраних мужів, **16**. що орудують обома руками. Це всі лучники, що кидають камінням в волосину і не схибнуть. **17**. І кожний ізраїльський муж був почислений, за вийнятком синів Веніямина, чотириста тисяч мужів, що несуть меч. Всі ці мужі вояки. **18**. І вони встали і пішли до Ветиля і запитали Бога і сказали ізраїльські сини: Хто з нас піде проводирем, щоб воювати з Веніямином? І сказав Господь: Юда піде проводирем. **19**. І встали ізраїльські сини і отаборилися проти Ґаваа. **20**. І вийшов кожний ізраїльський чоловік на війну з Веніямином, і стали з ними мужі ізраїльські до бою проти Ґаваа. **21**. І вийшли сини Веніямина з міста і вигубили в Ізраїлі в тому дні двадцять і дві тисячі мужів на землі. **22**. І скріпився муж ізраїльський і додали стати до бою на місці, де там стали до бою в першому дні. **23**. І пішли ізраїльські сини і заплакали перед Господом аж до вечора і запитали в Господа, кажучи: Чи додам приближатися на війну з Веніямином моїм братом? І сказав Господь: Підете проти нього. **24**. І прийшли сини Ізраїльські до Веніямина в другому дні. **25**. І вийшов Веніямин на зустріч їм з Ґаваа в другому дні і вигубив з народу вісімнадцять тисяч мужів на землі. Це всі, що носять меч. **26**. І пішли всі ізраїльські сини і ввесь нарід і пішли до Ветилю і заплакали перед Господом і постили в тому дні і принесли цілопалення спасіння перед Господом, **27**. і запитали Господа Ізраїльські сини. І там кивот господнього завіта в тих днях. **28**. І Фінеес син Елеазара син Аарона стояв перед ним в тих днях, кажучи: Чи додам ще вийти на війну з синами Веніямина мого брата, чи оставлю? І сказав Господь: Підіть, бо завтра передам його в твою руку. **29**. І поклали ізраїльські сини засідку довкруги Ґаваа **30**. і став Ізраїль проти Веніямина в третому дні і став до бою проти Ґаваа так як раз і раз. **31**. І вийшли сини Веніямина на зустріч народові і відтягнені були від міста і почали бити з народу так як раз і раз на дорогах, з яких є одна, що йде до Ветиля, і одна, що йде до Ґаваа в полі, яких тридцять мужів в Ізраїлі. **32**. І сказали сини Веніямина: Падають перед нами так як раніше. І ізраїльські сини сказали: Втікаймо і відведемо їх від міста на дороги. **33**. І кожний ізраїльський чоловік встав з свого місця і стали до бою в Ваалтамарі, і ізраїльська засідка вийшла з свого місця з заходу Ґаваа **34**. і пішли напроти Ґаваа десять тисяч вибраних мужів з усього Ізраїля, і битва стала тяжкою. І вони не пізнали, що на них сходить зло. **35**. І Господь повернув до втечі Веніямина з перед лиця Ізраїля, та ізраїльські сини вигубили у Веніямина в тому дні двадцять і пять тисяч і сто мужів. Це всі, що носять меч. **36**. І побачив Веніямин, що його повернено до втечі, і муж ізраїльський поступився Веніямінові, бо надіялися на засідку, яку поклали проти Ґаваа. **37**. І кинулася засідка і вийшла проти Ґаваа і пішла засідка і побила все місто лезом меча. **38**. І був приказ мужеві ізраїльському тим, що в засідці, подати вогонь диму міста. **39**. І повернулися муж ізраїльський в битві, і Веніямин почав бити ранених в мужі Ізраїльському, яких тридцять мужів, бо сказали: Лиш падаючи падають перед нами так як за ранішої битви. **40**. І вогонь почав підноситися з міста - стовп диму. І озирнувся Веніямин позад себе, і ось кінець міста підносився до неба. **41**. Й ізраїльський муж повернувся, і поспішився муж Веніямина і побачив, що доторкається його зло. **42**. І звернули перед ізраїльським мужем на дорогу пустині, і битва вигубила його, і ці з міст вигублювали його посеред них. **43**. І вирізали Веніямина, щоб вибити його вибиттям, і потоптали аж до Ґаваа зі сходу сонця. **44**. І впали з Веніямина вісімнадцять тисяч мужів, з цими всіма сильні мужі. **45**. І вони відхилились і втекли до пустині до каменя Реммона, і побили в дорогах пять тисяч мужів. І гналися за ним аж до Ґадама і побили з них дві тисячі мужів. **46**. І було в тому дні всіх, що впали в Веніямині двадцять і пять тисяч мужів, що несли меч, з усіма цими сильні мужі. **47**. І вони відхилились і втекли до пустині до каменя Реммона шістьсот мужів і сиділи на камені Реммона чотири місяці. **48**. І муж ізраїльський вилучили синів Веніямина і побили їх лезом меча від міста зі зовні аж до скотини аж до кожного, що знайшовся в усіх містах. І міста, що знайшлися післали в вогонь.

Глава 23

**1**. І муж ізраїльський поклявся в Массифі кажучи: (Ніякий) муж з нас не дасть Веніяминові свою дочку за жінку. **2**. І прийшов ввесь нарід до Масифи і Ветиля і сіли там аж до вечора перед Богом і підняли свій голос і заплакали великим плачем **3**. і сказали: Навіщо, Господи, Боже Ізраїля, сталося це сьогодні в Ізраїлі, щоб забракло в Ізраїлі одне племя? **4**. І сталося на другий день і встав нарід і збудували там жертівник і принесли цілопалення спасіння. **5**. І сказали Ізраїльські сини: Хто той, що не прийшов до збору з усіх ізраїльських племен до Господа? Бо велика клятва була на тому, що не виходив до Господа до Массифи, кажучи: Помре смертю. **6**. І потішили себе ізраїльські сини за Веніямином своїм братом і сказали: Страчено сьогодні одне племя з Ізраїля. **7**. Що вчинемо тим, що осталися, відносно жінок? І ми поклялися в Господі, щоб не дати їм з наших дочок за жінкок. **8**. І сказали: Хто одне з ізраїльських племен, яке не пішло до Господа до Массифи? І ось до табору не прийшов муж з Явіса Ґалааду до збору. **9**. І почислено нарід, і ось немає там мужа з тих, що жили в Явісі Ґалааду. **10**. І післали там збір дванадцять тисяч мужів з синів сили і заповіли їм, кажучи: Підіть і побийте всіх, що жили в Явісі Ґалааду лезом меча і жінок і нарід. **11**. І це слово, яке вчините: Кожного з чоловічого роду і кожну жінку, що пізнала ложе мужа, вигубите. **12**. І знайшли з тих, що жили в Явісі Ґалаада, чотириста дівчат дівиць, які не пізнали мужа в ложі чоловічому, і привели їх до табору до Сило, що є в ханаанській землі. **13**. І післав ввесь збір і заговорили до Веніямина, що на камені Реммона і закликали їх до миру. **14**. І повернувся Веніямин до ізраїльських синів в тому часі і дали їм жінок, які були з жінок Явіса Ґалаада. І вгодили їм так. **15**. І нарід потішився Веніямином, бо зробив Господь розрив між ізраїльськими племенами. **16**. І сказали старшини збору: Що зробимо для осталих відносно жінок? Бо вигублено з Веніямина жінку. **17**. І сказали: Хай буде збережене насліддя Веніяминові, і хай не згине племя з Ізраїля. **18**. І ми не зможемо дати їм жінок з наших дочок, бо поклялися ми ізраїльські сини, кажучи: Проклятий хто дасть жінку Веніяминові. **19**. І сказали: Празник Господеві в Сило з днів до днів, яке є на півночі Ветиля на сході сонця в дорозі, що йде з Ветиля до Сікіма і з півдня Лівана Левона. **20**. І заповіли синам Веніямина, кажучи: Підіть і засядьте в виноградниках, **21**. і побачите і ось як лиш вийдуть дочки тих, що живуть в Сило танцювати в Сило в групах, і вийдете з виноградників і захопите чоловік жінку собі з дочок Сило і відійдете до землі Веніямина. **22**. І коли буде, що прийдуть їхні батьки чи їхні брати судитися з вами, і скажемо до них: Змилосердіться над ними, бо чоловік не одержав свою жінку в війні, бо ви не дали їм, в часі згрішили ви. **23**. І вчинили так сини Веніямина і взяли жінок за своїм числом з танцюристок, яких захопили, і відійшли і повернулися до свого насліддя і збудували собі міста і поселилися в них. **24**. І пішли звідти ізраїльські сини в тому часі, кожний до свого племени і до свого роду, і пішли туди, кожний до свого насліддя. **25**. В тих днях не було царя в Ізраїлі, кожний муж чинив те, що правильне в його очах.

## Біблія

### Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текcт з виділенням слів Ісуса